



SARRIÀ-SANT GERVASI

BARCELONA

www.bcn.es

SUPLEMENT DEL DISTRICTE I DELS BARRIS • Febrer 2005

ENTREVISTA

Pàg. 8



Miquel Iglesias

Director de cinema retirat

"Fer pel·lícules avui és molt difícil; calen massa diners"

ENTITATS

Pàg. 4

Cinc colles de Sant Medir a Sarrià

EQUIPAMENTS

Pàg. 6

Centres d'atenció continuada

Per afrontar la grip

SERVEI PÚBLIC

Pàg. 6

Tràmits més simples per a obres menors

POLIESPORTIU

Pàg. 7

Esport adaptat a una escola per a nens discapacitats



El carrer Saragossa i el Farró viuran reformes

PASSEIG

Tres carrers del seu voltant es reservaran per a vianants

NUCLI

Les obres serviran per potenciar el nucli antic del barri

CALENDARI

Els treballs comencen abans de l'estiu i acaben el 2006

Pàg. 3



Vil·la Florida obrirà un jardí terapèutic el proper estiu



L'alcalde, Joan Clos, va explicar la futura conversió d'aquesta finca en equipament.

Vil·la Florida, l'antiga Escola de Puericultura, obrirà a l'estiu la primera zona verda amb un itinerari terapèutic de Barcelona. L'itinerari permetrà fer un passeig a peu nu sobre matèries naturals i gaudir així d'un massatge als peus. El jardí forma part del projecte de rehabilitació de la finca -situada a l'illa compresa entre els carrers Muntaner, Bisbe Sivilla, Sant Gervasi de Cassoles i Reus-, després de quinze anys d'abandonament. El projecte transformarà aquesta masia del segle XVIII en un equipament públic especialitzat en medicina natural i teràpies alternatives, que allotjarà un centre cívic i la biblioteca del Districte.

Pàg. 5

INFOÚTIL

ATENCIÓ AL CIUTADÀ

Oficina d'Atenció al Ciutadà (OAC) Districte Angllí, 31.
 Telèfon d'informació 010
 (preu de la trucada: 0,55 euros + IVA/cada 3 minuts o fracció).
 Síndica de Greuges de Barcelona 93 413 29 00
 Ronda Sant Pau, 43-45, 3r.

CENTRES CÍVICS I CULTURALS

Centre Cívic de Sarrià 93 205 02 29
 Eduardo Conde, 22-42.
Centre Cívic l'Elèctric 93 205 40 09
 Ctra. de Vallvidrera a les Planes, 98.
Centre Cívic Vallvidrera 93 406 90 53
 Reis Catòlics, 22-34.
Casal de Joves Sant Gervasi 93 597 13 09
 Pg. de Sant Gervasi, 49.
Espai Cultural Pere Pruna 93 418 65 37
 Ganduxer, 130.

BIBLIOTEQUES

Bibl. Collserola-Josep Miracle 93 406 91 11
 Reis Catòlics, 16-34.
Biblioteca Pública Clara 93 280 15 47
 Doctor Carulla, 22-24.
Biblioteca del Centre Docent d'Ensenyament Sup. Abat Oliba 93 254 09 07
 Bellesguard, 30.
Biblioteca La Llotja 93 417 38 40
 Ciutat de Balaguer, 17.

SERVEIS SOCIALS

C. Serveis Socials Sant Gervasi 93 217 24 47
 Saragassa, 74.
C. Serveis Socials Sarrià 93 291 65 45
 Salvador Mundi, 6 bis.
CSS Sarrià (annex Les Planes) 93 204 86 04
 Ctra. Vallvidrera a Barcelona, 6.
CSS Sarrià (annex Vallvidrera) 93 406 84 53
 Reis Catòlics, 2.

GENT GRAN

Casal de Gent Gran Sant Gervasi 93 434 06 70
 Bertran, 41.
Casal de Gent Gran Via Augusta 93 203 21 43
 Via Augusta, 317.
Casal de Jubilats Mossèn Lluís Vidal 93 417 82 36
 Bigolí, 12.
Casal de Gent Gran Can Castelló 93 414 28 57
 Castelló, 1-7.
Club Vedruna 93 200 39 31
 Sant Hermenegild, 11-13.
Espai Bonanova 93 201 88 06
 Muntaner, 441.
Llar Jubilats Sant Ildefons 93 200 75 15
 Marià Cubí, 111.
Club de l'Avi Parròquia 93 203 52 52
 Maria Auxiliadora
 Pg. Sant Joan Bosco, 70.

ALTRES SERVEIS

Arxíu Municipal de Districte 93 205 41 04
 Eduardo Conde, 22-42.
Agència Tributària 93 280 49 39
 Rda. General Mitre, 29-31.
Centre de Normalització Lingüística (Gràcia-Sarrià) 93 217 87 23
 Príncep d'Astúries, 45, 2a.

GUÀRDIA URBANA

Unitat Territorial Sarrià-Sant Gervasi
 Av. Josep Vicenç Foix, 55.
Emergències 092
Tràmits (Guàrdia Urbana, 3-5) 93 291 50 22
Accidents (Guàrdia Urbana, 3-5) 93 291 50 17

SERVEIS URGENTS

Telèfon únic d'emergències 112
Urgències sanitàries 061
Mossos d'Esquadra 088
Cos Nacional de Policia 091
Bombers 080

SALUT

CAP Bonaplata 93 204 22 88
 Bonaplata, 54-58.
CAP Marc Aureli 93 241 38 20
 Marc Aureli, 18-20.
CAP Sant Elies 93 209 02 60
 Sant Elies, 42.
CAP Sant Gervasi 93 212 00 84
 Pg. de Sant Gervasi, 83-85.
CAP Vallvidrera 93 406 84 53
 Reis Catòlics, 2.
CAP Les Planes 93 280 56 32
 Ptge. Solé i Pla, 16-18 (local 1).
Centre Geriàtric Municipal 93 254 13 13
 Sant Joan de la Salle, 42.
Hosp. Sant Gervasi-La Rotonda 93 417 04 00
 Pg. Sant Gervasi, 51-53.

FARMÀCIES

www.farmaciedeguardia.com

L'AGENDA



Dijous 24 i divendres 25 de febrer **George Moustaki-Paco Ibáñez**

A les 21.30 h. Palau de la Música (Sant Francesc de Paula, 2)
 Duo entre dos cantautors compromesos.

Dimecres 2 de març **Pablo Milanés**

A les 21.30 h. Palau de la Música (Sant Francesc de Paula, 2)
 Una nova cita amb l'autor de *Yolanda* o *Para vivir*.

Divendres 4 de març **Primavera coral: la música i la paraula**

A les 19 h. Espai Cultural Pere Pruna (Ganduxer, 130)
 Intèrprets: Cor Infantil de Can Ponsic i Cor Hesperinós.

Divendres 4 de març **Los Secretos**

A les 21.30 h. Palau de la Música (Sant Francesc de Paula, 2)
 Un concert acústic i intimista del mític grup dels 80.

Diumenge 13 de març **European Union Chamber Orchestra**

A les 18 h. Palau de la Música (Sant Francesc de Paula, 2)
 Obres de Mozart i Haydn.

FESTIVAL BARNASANTS

Diumenge 20 de febrer **Marc Parrot**

A les 22.30 h. Sala Vivaldi (Llançà, 5)
 Presenta el seu darrer àlbum, *Dos maletas*.

Divendres 18 i dissabte 19 de febrer **Jorge Drexler**

A les 22 h. L'Espai (travessera de Gràcia, 63)

Dijous 24 de febrer **Mercedes Ferrer**

A les 22 h. Luz de Gas (Muntaner, 246)

Divendres 25 de febrer **Gerard Quintana**

A les 22 h. Barcelona Teatre Musical (Lleida, 40)

Dissabte 26 de febrer **Lluís Llach + Feliu Ventura**

A les 22 h. Barcelona Teatre Musical (Lleida, 40)

Divendres 4 de març **Marina Rosell**

A les 22 h. Cotxeres de Sants (Sants, 79-83)

Dimecres 9 i dijous 10 de març **Toti Soler**

A les 22 h. L'Espai (travessera de Gràcia, 63)



Dissabte 26 de febrer **La balena Elena**

A les 18 h. Espai Cultural Pere Pruna (Ganduxer, 130)
 Espectacle de titelles.

Diumenge 27 de febrer **La música de la nit**

A les 12.30 h. C. Cívic de Sarrià (Eduardo Conde, 22-42)
 Conte, dansa i manualitats, a càrrec de Mercè Oba.

Dissabte 12 de març **El País dels Miracolors**

A les 18 h. Espai Cultural Pere Pruna (Ganduxer, 130)
 Espectacle de dansa de Bubulus Menuts.



De l'1 al 31 de març **Mirades de dones 2005**

Centre Cívic Sarrià (Eduardo Conde, 22-42)
 A càrrec d'un grup de fotoperiodistes freelance.

Del 4 de març al 29 de juny **Desacuerdos. Sobre arte, políticas y esferas pública en el Estado español**

Macba (plaça dels Àngels, 1)
 Coproducció entre la Diputació Foral de Gipuzkoa, la Universidad Internacional de Andalucía i el Macba.

Fins al 6 de març de 2006 **Dalí, una vida de llibre**

Biblioteca de Catalunya (Carme, 47)
 Exposició sobre l'obra literària del pintor, des dels seus escrits poètics fins als seus manifestos.



Dimarts 8 de març **XIX edició premi 8 de març M. Aurèlia Capmany 2005**

A les 17 h. Saló de Cent de l'Ajuntament (pl. Sant Jaume)
 Votació dels projectes per al premi del públic. A partir de les 17.30 h. lliurament de tots els premis. Consulteu més actes al web: www.cird.bcn.es.

Fins al 25 de juny **Barcelona, una ciutat de novel·la**

Espai Cultural Caja Madrid (plaça Catalunya, 9)
 Recorreguts literaris, audiovisuals i conferències amb autors cada dissabte.



www.bcn.es/publicacions
 bcnrevistes@mail.bcn.es



Una publicació de l'Ajuntament de Barcelona. Direcció de Comunicació Corporativa i Qualitat. **Director:** Enric Casas. **Director editorial:** José Pérez Freijo. **Director de continguts:** Didac Boza. **Sotsdirector:** Joan Àngel Frigola. **Redacció:** Felícia Esquinas, Carmen Anfosso, Nuria Mahamud, Pilar Fernández, Gerard Maristany, Daniel Venteo, Pere S. Paredes, Josep Maria Contel, Joan Anton Font, Dolors Roset, Teresa Gámez. **Coordinació:** Andreu Parera. **Fotografia:** Rafael Escudé, Antoni Lajusticia, Pepa Álvarez, Cristina Diestro, Josep Maria Contel, Luis Clua, Julio Parralo, Manel Socías, Laura Llach, Jordi Hernández. **Disseny:** Subirà i Associats. **Maquetació i preimpresió:** Agustín Viguera, Cristina Vidal. **Edició WEB:** Miquel Navarro. **Producció:** Joan Isern i Maribel Baños. **Impressió:** Mateu Press SA. **Manipulació:** General serveis. **Distribució:** M. Àngels Alonso i Serveis de correus. **Administració:** Ascensió García. Departament d'Imatge i Producció Editorial. Pg. Zona Franca, 60. 08038 Barcelona. **Dipòsit legal:** B. 29.175-1994. paper reciclat.

El carrer Saragossa i el seu entorn es reformaran el 2006



Les obres començaran abans de l'estiu per estar enllestides a l'inici de 2006.

Abans de l'estiu començaran les obres als carrers Saragossa, Septimània, Francolí i Santjoanistes. Els treballs serviran per reforçar el caràcter de nucli antic que té el barri del Farró

Gerard Maristany

El pla preveu l'ampliació de les voreres del carrer Saragossa, on també es reordenaran els espais destinats a aparcament de motos, a conte-

nidors i a aparcaments de càrrega/descàrrega. Així mateix, a tres dels carrers que tallen Saragossa –Santjoanistes, Septimània i Francolí– s'apujarà la calçada a nivell de la vorera.

La reforma del carrer Saragossa abastarà des de Guillem Tell fins a Pàdua. Aquí s'ampliaran les voreres fins al metre i mig, aproximadament. Reordenant-ho tot –especialment la càrregades-càrrega–, els cotxes podran seguir utilitzant, d'una manera fluida, aquest carrer, com a eix que creua de mar a muntanya el barri del Farró. Ho tindran més complicat, en canvi, per accedir al carrer Vallirana: tres dels carrers que hi portaven des de Saragossa cediran un protagonisme notori als vianants.

Francolí, Septimània i Santjoanistes, en el tram Sara-

gossa-Vallirana, elevaran la seva calçada, a l'estil de les actuacions que s'han fet en altres barris vells. Tots tres carrers tindran una banda més ampla al cantó muntanya per poder-hi passejar o seure. En aquesta mateixa banda, s'hi plantaran arbres de l'amor, que fan una flor rosada, en contraposició al verd dels arbres del carrer Vallirana.

L'objectiu del pla és reordenar el trànsit de cotxes i vianants pel barri del Farró. Els carrers Saragossa, Pàdua i Guillem Tell reforcen el seu caràcter d'eix per als vehicles, mentre que Vallirana, els carrers transversals i les dues places de la zona –Mañé i Flaquer i Sant Joaquim– cedeixen prioritat als qui caminen.

S'espera que les obres puguin començar entre Setmana Santa i estiu. Quedarien en-



Al carrer Saragossa es faran més amples les voreres

ELS EIXOS DE L'OBRA

- Carrer Saragossa:
 - S'amplien voreres
 - Es reordenen els aparcaments de motos i càrrega/descàrrega, així com l'espai per a contenidors
- Santjoanistes, Francolí i Septimània:
 - S'apuja la calçada a nivell de vorera
 - Nou arbrat i mobiliari urbà
 - Prioritat al vianant

llestides el primer trimestre de 2006. Des del Districte de Sarrià-Sant Gervasi, s'està estudiant com serà el procés de les obres i les afectacions en el trànsit que es podran ocasionar.

Què n'opina, de la remodelació del carrer de Saragossa i entorns?



Manel Balsalobre
Bodega

Feia molts anys que al carrer no es feia cap millora. Serà positiu per al barri. Però s'ha de vigilar com es fa el tema de l'aparcament, que és un bé escàs aquí i a tota la ciutat.



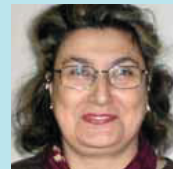
Fernando Antón
Pintor

Yo siempre he luchado por la calle, por la defensa de las farolas históricas. Que se arregle la calle me parece muy bien, pero lo que pido es coherencia y que se haga rápido.



Carlos Carrión
Papereria

Estoy seguro que las obras serán molestas, pero son totalmente necesarias para mejorar la calle y el barrio. Será para mejor, sin duda; ya hace años que era necesario un proyecto así.



M. Lluïsa Solé
Comerciant

Per als vianants caminar pel carrer és gairebé impossible. Jo he nascut aquí i he vist evolucionar el carrer. Abans no hi havia pràcticament cotxes, però ara s'ha de fer alguna cosa.



Antoni Munner
Veí

Espero que amb el nou carrer guanyem en fluïdesa de la circulació, però el problema serà que suposo que tindrem menys aparcament. Poder aparcar és molt important per als veïns.



Néstor Obonein
Bar

Caminar por la acera con tranquilidad será muy positivo para todos, especialmente para la gente mayor. Yo voy en transporte público, no me preocupa el tema del aparcamiento.

ABANS I ARA

J.M. Contel

L'estació de Tres Torres

En un indret del recorregut del tren prop de Sarrià, on només hi havia tres xalets, l'any 1906 es va bastir la petita estació de Tres Torres, anomenada Enllaç perquè connectava amb el tramvia de Peu de Funicular. No obstant això, aquest petit baixador no va agafar volada fins al 1919, quan es va suprimir el servei directe que hi havia entre el carrer Granados de Sarrià i la plaça Catalunya, i els viatgers del tramvia del carrer Anglès es veien obligats a fer transbord en aquesta estació. Amb alguns canvis, l'estació va anar sobrevivint en superfície fins que l'any 1952, i després d'alguns anys d'obres per perllongar el túnel entre Muntaner i Tres Torres, van permetre l'entrada en servei de la nova estació soterrada a la Via Augusta entre els carrers de Calatrava, Àngel Guimerà i Dr. Roux.

Si té fotografies o documents del seu barri, en pot fer donació a l'Arxiu Municipal del Districte, 93 205 41 04



Abans La primitiva estació, al mig d'una Via Augusta, ocupada pel tren.



Ara El ferrocarril està soterrat i la Via Augusta està envaïda per milers de vehicles.

ENTITATS

Cinc colles de Sarrià per a la celebració de Sant Medir

La Federació de Colles de Sant Medir de Barcelona aplega 29 colles: cinc de Sarrià-Sant Gervasi, una de Sants i la resta de Gràcia

Felícia Esquinas

El 3 de març, les 29 colles que integren la Federació de Colles de Sant Medir de Barcelona pujaran en romeria a l'ermita dedicada a aquest sant, situada a la Vall de Gausac, a prop de Sant Cugat del Vallès. Continuen així una tradició que suma ja 175 anys i que té l'origen a la romeria que va fer, el dia de Sant Medir d'un any entre el 1830 i el 1840, el flequer de Gràcia Josep Vidal i Granés. No es coneix el motiu d'aquella peregrinació –potser una promesa feta al sant pel guariment d'una malaltia– però sí que el flequer hi va anar a cavall i repartint lllaminadures fetes al seu forn. L'any següent el va acompanyar la seva família, més tard els amics i veïns, i a poc a poc es van anar formant les colles. El 1950, els presidents de les colles van decidir agrupar-se en una federa-



Una de les recents desfilades de Sant Medir.

ció. La festa, lògicament, ha anat canviant. Als carros i cavalls s'han afegit camions, i les lllaminadures de la fleca han esdevingut tones de caramels. De les 29 colles que hi ha a Barcelona, 23 són de Gràcia, cinc de Sarrià-Sant

La colla més veterana és L'Antiga de Sant Medir de Sarrià, que té 143 anys

Gervasi i una de Sants. La més veterana de totes és L'Antiga de Sant Medir de Sarrià, que té 143 anys i enguany encapçalarà la comitiva amb la bandera de la federació. Les altres co-

lles sarrianenques són La Perla de Sant Gervasi, Jovenívola, Agrupació Bonanova i La Nova de Sant Medir de Sarrià. El matí del 3 de març, festivat del sant, fan una desfilada pel districte i després s'afegeixen a la romeria conjunta que surt des de Gràcia. Al vespre, La Perla, L'Antiga i la Jovenívola participen a la comitiva que recorre els carrers graciencs. El 6 de març, les colles de la federació van a la parròquia de Sant Medir a Sants. Aquests actes són oberts als públic.

Més informació

Fed. de Colles de Sant Medir de Barcelona
c/ de la Granja, 6
Tel. 93 218 92 86

Sant Gervasi inaugurarà un jardí terapèutic a l'estiu

El parc forma part de la rehabilitació de la Vil·la Florida, que allotjarà un centre cívic i una biblioteca especialitzats en medicina natural i teràpies alternatives



Els jardins de Vil·la Florida seran d'ús públic aquest estiu.

Felicia Esquinas

Sant Gervasi guanyarà una zona verda, un centre cívic i una biblioteca amb la rehabilitació de la Vil·la Florida. L'antiga Escola de Puericultura, una masia del segle XVIII reformada per l'arquitecte modernista Josep Azemar el 1902, va ser expropiada per l'Ajuntament el gener del 2004, després de romandre abandonada durant quinze anys. Amb una superfície de més de 5.500 metres quadrats, la finca es troba al número 548 del carrer Muntaner, i ocupa l'illa compresa entre aquest carrer i els de Bisbe Sivilla, Sant Gervasi de Cassoles i Reus. El consistori la

transformarà en un equipament especialitzat en medicina natural i teràpies alternatives, que sigui punt de referència al districte i a la ciutat.

El projecte s'iniciarà amb l'obertura d'un jardí terapèutic, el primer de Barcelona, el proper estiu. Aquesta zona verda tindrà un itinerari per fer a peu nu: una llarga catifa amb materials naturals de textures diferents (herba, escorces seques, sorra fina i gruixuda, gespa, còdols de riu...) que, en ser trepitjades, faran un massatge de paus al passejant.

El centre cívic acollirà tot tipus

d'activitats al voltant d'un concepte integral de salut, que té en compte cos i ment. Tindrà un bar dietètic, amb begudes i aliments naturals. Està previst que s'inauguri al principi del

L'alcalde Joan Clos va fer una estada al districte els últims dies de gener

2007. Finalment, a la vil·la es construirà la Biblioteca del Districte, que s'especialitzarà en llibres i publicacions de medicina natural.

El mateix alcalde Joan Clos va presentar aquest projecte de rehabilitació durant l'estada de tres dies que va fer al final de gener a Sarrià-Sant Gervasi. Va visitar el Pantà de Vallvidrera, en restauració des del 2003, que serà un punt d'estudi i conservació de la fauna i flora que es completarà amb la recuperació de l'edifici adjunt d'Elies Rogent. També es va apropar a l'avinguda Vallvidrera, objecte d'un projecte de millora i remodelació.



L'alcalde i la regidora Katy Carreras van recórrer punts del districte on es faran millores a l'espai públic.

→ NOTÍCIES

Il·luminació nocturna del Tibidado

El temple del Tibidado estarà il·luminat cada nit fins al proper mes d'octubre gràcies a la iniciativa d'un grup de laics. La primera vegada que es va il·luminar per la nit aquest monument va ser el 21 d'octubre de 1961, amb motiu de la culminació de les obres del temple. Aquest edifici s'ha convertit en una referència característica del paisatge urbà de Barcelona.

La Biblioteca Clarà fa 5 anys

Per celebrar el 5è aniversari de l'obertura de la Biblioteca Clarà aquest equipament municipal organitza diverses activitats entre les quals destaca el programa d'actes per commemorar el bicentenari del naixement de Hans Cristian Andersen. La biblioteca està situada al barri de les Tres Torres, al carrer del Doctor Carulla, 22-24.

Prevençió i seguretat per a la gent gran

Fins al mes de juny la Comissió de Gent Gran del Districte organitza un cicle de xerrades sobre prevençió i seguretat adreçat a la gent gran de Sarrià-Sant Gervasi. Les sessions seran impartides per personal especialitzat de la Guàrdia Urbana i dels Bombers i tindran lloc cada dimecres de cada mes, a les 17 hores, a la seu del Districte, plaça de la Vila, núm. 7.

"Els barris animats" de Pilarín Bayés

L'escriptora i dibuixant Pilarín Bayés és l'autora d'un pòster de grans dimensions que reproduïx els barris de Sarrià-Sant Gervasi. L'obra, titulada "Els barris animats", té com a objectiu donar a conèixer la història i l'origen dels noms dels carrers i places del districte a través d'una reconstrucció gràfica de caràcter lúdic que inclou tot un munt de personatges.



Una història política vista des de Sarrià i Sant Gervasi



L'antic ajuntament de Sarrià, actual seu del Districte.

S'acaba de publicar el llibre *Govern i territori*, editat per l'Arxiu Municipal del Districte de Sarrià-Sant Gervasi, que recull una singular visió de l'administració pública, especialment dels conceptes relacionats al govern local en la història de la ciutat de Barcelona. Aquesta publicació mostra, a través dels esdeveniments més significatius, l'evolució de la història política i de les diverses institu-

cions des de les quals s'exerceix el govern local. Un dels apartats del llibre està dedicat íntegrament als antics pobles agregats que configuren en l'actualitat Sarrià-Sant Gervasi. Els lectors hi trobaran un fascinant recorregut per la història i l'evolució de les antigues cases consistorials del districte, des dels aspectes purament arquitectònics i funcionals fins als actuals òrgans de govern. En aquest apartat ocu-

pa un lloc destacat l'actual seu del Districte, un edifici centenari que conserva entre les seves parets bona part dels elements històrics i simbòlics més representatius del territori de l'antic municipi. Aquesta publicació, que neix amb la intenció de donar a conèixer i fer més entenedora la gestió pública, ha estat elaborada per Elena Sierra i Mercè Palau-Ribes mitjançant un rigorós treball d'investigació.

SERVEI PÚBLIC

Tràmits més simples per fer obres a casa



L'horari permès per fer obres és de 8 a 22 h.

Núria Mahamud

L'1 de gener va entrar en vigor una nova ordenança municipal reguladora de les obres menors que simplifica els tràmits de comunicació a l'Ajuntament de les anomenades obres menors, tant en domicilis particulars com en locals comercials i oficines. Reformes senzilles com el canvi de cuina o de bany, sense tirar o posar envans, la instal·lació de parquet o la substitució del terra poden comunicar-se ara amb un simple assabentat, és a dir, que no cal aportar cap tipus de documentació ni pagar taxes, i la tramitació es pot fer a través del 010, per Internet o en qualsevol Oficina d'Atenció al Ciutadà (OAC).

A més s'ha instaurat un nou tràmit anomenat "comunicat", per al qual sí que s'ha d'aportar documentació tècnica i pagar

una taxa de 196 euros. El "comunicat" cal per a les obres següents: les que afecten la distribució amb canvi d'envans, però no de parets mestres; la instal·lació d'ascensors sense afectar l'estructura de l'edifici; de rètols de locals; infraestructures comunes de comunicació; obres a l'interior del vestíbul o l'escala comunitària; l'arranjament d'un jardí o la restauració de façanes, parets mitgeres i patis i terrats, sempre que no es tracti d'edificis catalogats. En el cas de reformes que afectin l'estructura de l'edifici, el sol·licitant haurà de demanar una llicència d'obra i pagar una taxa de 338 euros. Tant el comunicat com la llicència s'han de demanar a les OAC o al registre de la plaça Sant Miquel.

Més informació
Tel. 010 / www.bcn.es

EQUIPAMENTS

Salut reforça els centres d'atenció contínua per l'epidèmia de grip



Els veïns de Sarrià-Sant Gervasi poden triar entre quatre centres d'atenció continuada propers.

Per fer front a l'epidèmia de grip, s'ha reforçat el servei dels centres d'atenció continuada. N'hi ha a tots els districtes

Dolors Roset

La població de més risc davant la grip i les infeccions respiratòries són les persones fràgils i els infants de menys de dos anys. El Departament de Salut recorda que aquests pacients disposen d'un centre d'atenció primària -CAP o centres d'atenció continuada (CAC)-, poden sol·licitar atenció domiciliària -al seu CAP, al telèfon Sanitat respon 24 hores o al 061- o, en els casos greus, acudir al servei d'urgències d'un hospital. En

la majoria dels casos, per seguir un procés gripal, el centre d'atenció continuada més proper és la primera opció com a forma d'evitar esperes contra-productives o colls d'ampolla a les urgències dels hospitals. En tot cas, per fer front a l'augment de la demanda d'atenció sanitària d'aquesta època, al començament de

Salut recorda que el centre d'atenció continuada és l'opció més propera

desembre es va activar el Pla Integral d'Urgències de Catalunya (PIUC), que reforça els recursos assistencials en general.

Centre d'atenció continua-

da més proper:

- **Servei d'Urgències de la Clínica Plató (Plató, 21)**

Atenció continuada les 24 h

- **CAP Numància, 23**

Tel. 93 430 19 69

De 17 h a 9 h (de dilluns a dissabte) i les 24 h (festius)

- **CAP Sants (Vapor Vell, 44-46)**

Tel. 93 330 31 85

De 21 h a 24 h (de dilluns a divendres), de 8 h a 24 h (dissabtes i festius).

- **CAP Doctor Carles Ribas (Foc, s/n)**

Atenció continuada de 20 h a 24 h (de dilluns a divendres), de 17 h a 24 h (dissabtes) i de

8 h a 24 h (festius)

Més informació:

Urgències: 061

Sanitat respon 24 hores: 902 111 444

www.gencat.net/catsalut

EL TAULELL

Joan Anton Font

Un cafè que deixa un regust de somni venecià



L'establiment va obrir fa vuit anys.

El Caffè San Marco és una cafeteria on l'estil italià no només el trobem el les especialitats de cafè, sinó també perquè la decoració del local ens porta aires de Venècia. Giancarlo Burinato, un italià originari de Vicenza, i la seva esposa, l'Helena Busquets, porten aquesta singular cafeteria que va obrir l'any 1997. Les làmpades, entre les quals destaca la que penja del sostre, són fetes amb cristall de Murano. Els generosos miralls de les parets donen lluminositat al local. Les taules, unes de marbre i

altres de fusta, i el verd que hi predomina, combinat amb el to fosc i rogenc de la fusta, creen un ambient molt acollidor. Al començament, s'hi feien gelats artesanals, com encara ara ens ho recorda una inscripció sobre vidre al costat de la barra. Avui és un lloc ideal per gaudir d'un bon cafè, una xocolata a la tassa o d'una gran varietat de tes.

Caffè San Marco
c/ Pedró de la Creu, 15.

POLIESPORTIU

L'esport adaptat per a nens discapacitats arriba al districte

El Club Minusvàlids Horitzó, de Rubí, s'introdueix a Barcelona, de la mà de l'escola GURU, com a eina per a la inserció social dels discapacitats

Pere Paredes

El Club Minusvàlids Horitzó és una entitat sense ànim de lucre dedicada exclusivament a la promoció de l'esport adaptat per a persones amb qualsevol tipus de discapacitat, tant física com psíquica. Fundada el 1994, i amb seu a Rubí, vol ampliar les seves fronteres i estendre les seves activitats a Barcelona. Inicialment ho fa a la institució Neuro-Psico-Pedagògica GURU de Sarrià-Sant Gervasi, on promocionen la natació.



La natació pot ser un vehicle d'inserció per a nens amb discapacitat.

L'objectiu principal del CM Horitzó és utilitzar l'esport com a eina de manteniment físic, ser un vehicle d'inserció social i un mitjà de diversió. Per això destaquen, entre les seves activitats, les Escoles d'Iniciació Esportiva per a Minusvàlids (EIE), amb esports com el bàsquet amb cadires de rodes o per a disminuïts psíquics, la natació, la psicomotricitat infantil i Boccia, i el ioga i la relaxació adaptada.

Per a Horitzó, l'aspecte més important no és tant la competició de l'esport, com la superació personal i el manteniment de la salut física i mental, encara que tenen seccions amb equips de competició amb esportistes que pertanyen a l'àmbit de l'esport adaptat d'alta competició.

GURU és una institució que disposa de servei d'escola d'EE, de llar-residència i de STO (Servei de Teràpia Ocupacional) pel tal d'aju-

dar els seus usuaris a assolir, d'acord amb les seves possibilitats, el desenvolupament personal i social més alt possible.

GURU és una escola especialitzada en l'atenció a nens i joves amb autisme i psicosis

Núria López, directora de l'escola GURU, viu satisfactoriament la seva associació amb Horitzó: "les activitats a la piscina resulten molt gratificants per als nostres nois i noies tant des del punt de vista físic com des del punt de vista relacional".

A més a més de la natació, GURU sempre ha ofert altres activitats d'educació física dintre i fora de l'escola, i en relació amb altres centres, com ara gimnàstica, voleibol, bàsquet, futbol i petanca entre d'altres.



MULTIMÈDIA

TELEVISIÓ

BTV Informatiu Sarrià-Sant Gervasi
Cada dimecres a les 13.10 h.
Canal 39 UHF.

RÀDIO

Ràdio Bonanova - 107.1 FM
Sant Eusebi, 54 Tel. 93 202 34 36

Ràdio Ambiente Musical 103.5 FM
Beethoven, 11, 1r 1a
Tel. 93 200 68 66

COM Ràdio - 91.0 FM
Freqüència Barcelona
BCN (de dilluns a divendres, de 13 a 14 hores)
L'espai d'informació local de Barcelona

PUBLICACIONS

La veu de Sarrià
Canet, 8. Tel. 93 204 40 26

La Revista de Barcelona
Juan de Sada, 28, entl.
Tel. 93 339 32 00

Sant Gervasi Informació
Septimània, 37, baixos
Tel. 93 217 61 79

INTERNET

Més de 50.000 visites diàries al web de la ciutat



Les visites a la pàgina web www.bcn.es ja superen les 50.000 diàries. El 2004 va ser un bon any per al portal municipal. El nombre de visites, respecte a l'any anterior, va créixer més d'un 25% i les pàgines consultades un 29,50%.

Els apartats més visitats són el directori d'entitats i equipaments (destaquen el Museu Picasso, l'aeroport, la Sagrada família i el Tibidabo), la guia de Barcelona, els jocs del civisme i l'agenda d'activitats.

Durant l'any 2004, les activitats que van generar més consultes van ser el Fòrum, les festes de la Mercè i la font màgica de Montjuïc. El català és l'idioma més utilitzat en les visites, seguit de l'anglès i el castellà.

Una de les aplicacions del web de l'Ajuntament de Barcelona que creix en nombre d'usuaris són els tràmits que es poden fer directament a través d'Internet, que en aquest moment són més de seixanta.

www.bcn.es



ENTREVISTA

Miquel Iglesias, un director de cinema jubilat

“Fer pel·lícules avui és molt difícil, ja que cada dia necessites més diners”

Miquel Iglesias ha dedicat tota la seva vida activa al cinema. Ara, des del seu recolliment i a falta d'homenatges i reconeixements, gaudeix explicant totes les seves vivències.



Josep Maria Contel

La seva ha estat una vida de cinema. Com va començar?

Sí, des de petit vaig començar a freqüentar els cinemes, Walkyria i Bohèmia, amb la meua família i a realitzar petites produccions domèstiques de cinema. Uns anys després, amb uns companys de la feina que fèiem films amateurs, vam crear el Cinemàtic Club Amateur. Però jo volia aprendre a dirigir actors i vaig començar a fer petits papers de teatre a l'Orfeó de Sants. No va ser fins després de la guerra que vaig començar a fer cinema. Però aquells eren uns altres temps. Avui els joves tenen escoles i més tard subvencions; en canvi, llavors, la meua subvenció va ser vendre'm la casa on vivia i que havia heretat de la meua tia per poder pagar la meua primera pel·lícula.

Quin interès tenia pel món del cinema?

Era una disciplina que m'atreia i m'agradava, i era una feina en la qual podia crear alguna cosa. Jo pinto i m'interessa la música, però no m'hi dedico,

perquè són afeccions; en canvi el cinema ha estat alguna cosa més i m'ha permès desenvolupar un grapat d'històries.

Si tornés a néixer, s'hi tornaria a dedicar?

Si tornés a néixer em dedicaria a pintar, perquè és més fàcil. El cinema és ple de maldecaps a l'hora de cercar persones que creguin en tu i en el teu projecte, i que a més tinguin una visió de futur pel que fa a la inversió econòmica que fan. Fer pel·lícules avui és molt difícil, perquè cada dia necessites més diners; en canvi per pintar només et cal una tela, pinzells i unes pintures.

Parlant de cinema, a Barcelona falten uns grans estudis?

Uns estudis sempre són necessaris. A Barcelona n'hi ha alguns, però es dediquen més a la publicitat i a la televisió que al cinema, perquè molta gent prefereix rodar en espais naturals. Abans gairebé tot es feia en estudis. Jo vaig començar als estudis Orphea, a l'antic Palau de la Química de l'Exposició Universal de 1929, desapareguts arran d'un incendi els anys seixanta. De tots els directors que hi van treballar, sóc el que hi va rodar més films.



Miquel Iglesias amb un cartell publicitari de *La espada del Cid*.

Una de les seves pel·lícules amb més ressò internacional va ser *Las hijas del Cid*. Com va anar això?

Jo tenia un guió sobre les filles del Cid que tractava del seu casament amb els comtes de Carrión, la separació posterior i el nou matrimoni de Maria Sol

treballat en la pel·lícula *El Cid*. Per aprofitar la tirada d'aquest film, estrenada dos anys abans, el productor espanyol li va canviar el nom. Però el que em sap més greu és que TV3 mai no l'hagi passat.

Ara que està jubilat, què troba a faltar d'aquesta feina?

Els diners per poder viure. En aquesta professió, si algú s'hi ha fet ric o n'ha tret diners, han estat els productors. Jo tan sols vaig cobrar el que em pertocava pel meu treball i fins i tot alguna vegada no em van pagar. I ara amb noranta anys només cobro el mínim.

Llavors de què li ha servit tot això?

Com que he dut el cuc del cinema a la sang, sempre m'ho he passat molt bé. Les trenta-cinc pel·lícules que he fet han estat una feina agradable i encisadora, però en treballar per encàrrec no he pogut fer la meua pel·lícula, la que m'hauria agradat fer: *Navidad de sangre*, un guió de l'any 1962 escrit amb Jaime Salom sobre l'assassinat, a peu de l'altar del monestir de Sant Cugat, de l'abat Ramon de Biure Arnau, la nit de Nadal de l'any 1370, durant la pesta negra.

“El cinema està ple de maldecaps a l'hora de cercar persones que creguin en tu i en el teu projecte”

amb Ramon Berenguer III, així com la història de l'espasa "Colada" dels Berenguer, la qual, perduda per aquests nobles catalans i recuperada pel Cid, els va ser tornada amb aquest casament.

Però el títol original de la pel·lícula era un altre?

El títol original era *La espada del Cid*, que va ser una coproducció entre Espanya i Itàlia el 1962, realitzada en col·laboració amb persones que havien



- Ordena l'espai públic i facilita l'aparcament.
- Millora la qualitat ambiental.
- Descongestiona el centre de la ciutat.

Ajuntament de Barcelona

010

0,55 € cada tres min. IVA inclòs

www.bcn.es

Oficina de l'Àrea Verda
Plaça Carles Pi i Sunyer, 8-10
08002 Barcelona

B per Barcelona